



# MANUEL D'UTILISATION


Daikin Altherma unité intérieure

EKHVH016BB6V3  
EKHVX016BB6V3

EKHVH016BB6WN  
EKHVX016BB6WN  
EKHVH016BB9WN  
EKHVX016BB9WN

TABLE DES MATIÈRES


	Page
1. Définitions.....	1
1.1. Signification des avertissements et des symboles.....	1
1.2. Signification des termes utilisés.....	1
2. Consignes de sécurité générales.....	2
3. Introduction.....	2
3.1. Ce manuel.....	2
3.2. Informations générales.....	2
Unités de chauffage/refroidissement et unités de chauffage uniquement.....	2
4. Utilisation de l'unité.....	3
4.1. Introduction.....	3
4.2. Utilisation de la commande numérique.....	3
Caractéristiques et fonctions.....	3
4.3. Nom et fonction des boutons et icônes.....	4
4.4. Réglage de la commande.....	5
Réglage de l'horloge.....	5
Réglage du temporisateur.....	5
4.5. Description des modes de fonctionnement.....	5
Opération de chauffage de volume (☼).....	5
Fonctionnement en mode refroidissement de volume (☼).....	6
Fonctionnement du chauffage d'eau sanitaire (🚿).....	6
Fonctionnement en mode discret (🔇).....	6
4.6. Modes de fonctionnement de la commande.....	6
Mode manuel.....	6
Fonctionnement du programmeur de temporisation.....	7
4.7. Programmation et consultation du temporisateur.....	8
Mise en route.....	8
Programmation.....	9
Consultation des actions programmées.....	10
Conseils et astuces.....	11
5. Réglages sur place.....	12
5.1. Procédure.....	12
Description détaillée.....	12
Tableau de réglage sur place.....	17
6. Maintenance.....	20
6.1. Information importante relative au réfrigérant utilisé.....	20
6.2. Opérations de maintenance.....	20
6.3. Arrêt.....	20
7. Dépannage.....	20
8. Exigences en matière d'enlèvement.....	20

 LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE FAIRE DÉMARRER L'UNITÉ. NE PAS LE JETER. LE CONSERVER DANS VOS DOSSIERS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou accusant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil d'une personne responsable de leur sécurité.


Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.


 **AVERTISSEMENT**  
 Avant d'utiliser l'unité, s'assurer que l'installation a été effectuée correctement par un distributeur Daikin professionnel.  
 En cas de doute sur le fonctionnement, contacter votre distributeur Daikin pour un conseil et des informations.


1. DÉFINITIONS


1.1. Signification des avertissements et des symboles


Les avertissements du présent manuel sont classés en fonction de leur gravité et de la probabilité des risques.

 **DANGER**  
 Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.


 **AVERTISSEMENT**  
 Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.


 **ATTENTION**  
 Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées. Elle peut également servir pour signaler des pratiques peu sûres.

 **REMARQUE**  
 Indique une situation qui pourrait entraîner des accidents avec dommages aux équipements ou biens uniquement.

 Ce symbole met en évidence des conseils utiles ou des informations complémentaires.

Certains types de dangers sont représentés par des symboles spéciaux:

 Courant électrique

 Risque de brûlure et d'échaudage

1.2. Signification des termes utilisés

**Manuel d'installation:**

Manuel d'instruction destiné à un appareil ou une application spécifique et expliquant sa procédure d'installation, de configuration et de maintenance.

**Manuel d'utilisation:**

Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, détaillant les procédures d'utilisation.

**Instructions de maintenance:**

Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, qui explique (le cas échéant) comment installer, configurer, utiliser et/ou entretenir le produit ou l'application.

**Revendeur:**

Distributeur commercial des produits conformément à l'objet de ce manuel.

**Installateur:**

Technicien qualifié pour installer les appareils conformément à l'objet de ce manuel.

**Utilisateur:**

Propriétaire et/ou utilisateur du produit.

**Société de services:**

Société qualifiée qui peut procéder à ou coordonner l'entretien requis au niveau de l'unité.

## Législation applicable:

Ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locaux relatifs et applicables à un appareil ou à un domaine spécifique.

## Accessoires:

Équipement fourni avec l'unité et nécessitant une installation conformément aux instructions données dans la documentation.

## Équipement en option:

Équipement pouvant être associé en option aux appareils conformément à l'objet de ce manuel.

## À fournir:

Équipement qui doit être installé conformément aux instructions données dans ce manuel, mais qui n'est pas fourni par Daikin.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Nous mentionnons ici quatre types de précautions à prendre. Elles ont toutes trait à des éléments importants, et vous devez dès lors veiller à les respecter scrupuleusement.



### DANGER: DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Coupez l'alimentation électrique avant de retirer le capot d'entretien du coffret électrique, de procéder à des raccordements ou de toucher aux pièces électriques.

Ne pas toucher d'interrupteur avec des doigts mouillés. Il y a un risque de choc électrique. Avant de toucher des éléments électriques, couper l'alimentation générale.

Pour éviter tout choc électrique, veiller à couper l'alimentation électrique au moins 1 minute avant de toucher les composants électriques. Même au bout d'une minute, toujours mesurer la tension sur les bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques et s'assurer que ces tensions sont égales ou inférieures à 50 V c.c. avant de toucher les composants électriques.

Lorsque les capots d'entretien sont déposés, il est facile de toucher accidentellement aux pièces sous tension. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant l'installation ou l'entretien quand le panneau d'entretien est retiré.



### DANGER: NE TOUCHEZ PAS À LA TUYAUTERIE ET AUX COMPOSANTS INTERNES

Ne touchez pas aux tuyauteries de réfrigérant, aux tuyauteries d'eau ou aux composants internes pendant ou immédiatement après utilisation. Les tuyauteries et les composants internes peuvent être chauds ou froids selon les conditions de fonctionnement de l'unité.

Vous risquez de vous brûler ou de vous geler les mains si vous touchez aux tuyauteries ou aux composants internes. Afin d'éviter les blessures, laissez les tuyauteries et les composants internes revenir à une température normale ou, si vous devez les toucher, veillez à porter des gants de protection.



## AVERTISSEMENT

- Ne jamais toucher directement tout réfrigérant s'écoulant accidentellement. Il y a un risque de blessures graves dues aux gelures.
- Ne pas toucher les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après une utilisation car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids en fonction de l'état du réfrigérant traversant la tuyauterie, le compresseur et d'autres parties du circuit du réfrigérant. Il est possible de se brûler ou de se gercer les mains en cas de contact avec les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter des blessures, laisser le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou, s'il est indispensable de les toucher, veiller à porter des gants adéquats.



## ATTENTION

Ne pas rincer l'unité. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

## 3. INTRODUCTION

### 3.1. Ce manuel

Ce manuel décrit la manière de mettre en route et d'arrêter l'unité, de régler les paramètres et de configurer le temporisateur au moyen de la commande, d'entretenir l'unité et de résoudre des problèmes liés à son fonctionnement.

### 3.2. Informations générales

Merci d'avoir acheté cette unité intérieure.

Cette unité est la partie intérieure des pompes à chaleur air/eau ERHQ ou ERLQ. Ces unités sont conçues pour une installation intérieure au sol. Les unités peuvent être combinées aux ventilateurs-convecteurs Daikin, applications de chauffage par le sol, radiateurs basse température, applications de chauffage d'eau domestique Daikin et au kit solaire pour les applications d'eau chaude domestique.

### Unités de chauffage/refroidissement et unités de chauffage uniquement

La gamme des unités consiste en deux versions principales: une version à chauffage/refroidissement (EKHVX) et une version à chauffage uniquement (EKHVH).

Ces deux versions sont disponibles avec un chauffage d'appoint intégré pour une capacité de chauffage supplémentaire en présence de températures extérieures froides. Le chauffage d'appoint tient également lieu de dispositif de secours en cas de dysfonctionnement de l'unité extérieure. Les modèles de chauffage d'appoint sont disponibles pour une capacité de chauffage de 6 et 9 kW, et – en fonction de la capacité de chauffage – pour trois spécifications d'alimentation électrique différentes.

Modèle d'unité intérieure	Capacité du chauffage d'appoint	Tension nominale du chauffage d'appoint
EKHV*016BB6V3	6 kW	1x 230 V
EKHV*016BB6WN	6 kW	3x 400 V
EKHV*016BB9WN	9 kW	3x 400 V

### Ballon d'eau chaude sanitaire (option)

Un ballon d'eau chaude domestique EKHTS\* en option peut être raccordé à l'unité intérieure. Le ballon d'eau chaude domestique EKHTS\* est disponible en deux capacités: 200 et 260 litres.

Se reporter au manuel d'installation du ballon d'eau chaude domestique pour plus de détails.

### Kit solaire pour ballon d'eau chaude domestique (option)

Pour plus d'informations concernant le kit solaire EKSOLHT, se reporter au manuel d'installation de ce kit.

### Carte PCB E/S numérique (option)

Une carte de circuits imprimés E/S numérique EKRP1HB (option) peut être raccordée à l'unité intérieure et permet :

- la sortie d'alarme distante,
- la sortie MARCHE/ARRÊT de chauffage/refroidissement,
- le fonctionnement en mode bivalent (signal de permission pour la chaudière auxiliaire).

Se reporter au manuel d'utilisation de l'unité intérieure et au manuel d'installation de la carte E/S numérique pour plus d'informations.

Se reporter au schéma de câblage ou au schéma de raccordement pour brancher cette carte PCB à l'unité.

### Kit thermostatique à distance (option)

Un thermostat d'ambiance en option EKRTW ou EKRTTR peut être raccordé à l'unité intérieure. Prière de se référer au manuel d'installation du thermostat d'ambiance pour plus d'informations.

### Raccordement à une alimentation électrique à tarif réduit

Cet équipement autorise une connexion à des systèmes d'alimentation électrique avec tarif réduit. Se reporter à "Raccordement à une alimentation à tarif préférentiel" dans le manuel d'installation pour plus de détails.

## 4. UTILISATION DE L'UNITÉ

### 4.1. Introduction

La pompe à chaleur est conçue pour vous offrir un climat intérieur confortable pendant plusieurs années pour une faible consommation énergétique.

Pour tirer le maximum de confort de votre système tout en consommant peu, il est très important de respecter les éléments ci-dessous.

Définir un programme de fonctionnement chaque jour et compléter le formulaire à la fin de ce manuel peuvent vous aider à minimiser la consommation énergétique. Demander de l'aide à l'installateur si nécessaire.

- S'assurer que la pompe à chaleur fonctionne à une température d'eau chaude la plus basse possible pour réchauffer votre maison.  
Pour optimiser ceci, s'assurer que le point de consigne dépendant du temps est utilisé et configuré pour correspondre à l'environnement de l'installation. Se reporter à "Réglages sur place" à la page 12.
- Il est conseillé de raccorder le thermostat d'ambiance à l'unité lors de l'installation. Cela évitera un chauffage de volume excessif et arrêtera l'unité extérieure et la pompe de circulation intérieure lorsque la température ambiante dépassera le point de consigne du thermostat.
- Les recommandations suivantes s'appliquent uniquement aux installations avec un ballon d'eau chaude sanitaire en option.
  - S'assurer que l'eau chaude sanitaire est uniquement chauffée jusqu'à la température d'eau chaude sanitaire requise.  
Commencer par un point de consigne de température d'eau chaude sanitaire bas (par ex. 45°C), et augmenter uniquement si l'on estime que la température d'eau chaude sanitaire fournie n'est pas suffisante.
  - Si l'eau chaude domestique n'est pas utilisée pendant deux semaines ou plus, une quantité d'hydrogène qui est hautement inflammable peut s'accumuler dans le ballon d'eau chaude domestique. Pour dissiper ce gaz en toute sécurité, il est recommandé d'ouvrir un robinet d'eau chaude pendant quelques minutes à un évier ou une baignoire, mais pas à un lave-vaisselle, une machine à laver ou d'autre appareil. Pendant cette procédure, il ne doit pas y avoir de fumée, de flamme nue ou d'autre appareil électrique fonctionnant à proximité. Si de l'hydrogène est libéré par un robinet, il fera probablement un son d'air qui s'échappe.

### 4.2. Utilisation de la commande numérique

L'utilisation de l'unité EKHV\* revient à utiliser la commande numérique.



#### ATTENTION

Ne jamais laisser la commande numérique se mouiller. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ne jamais appuyer sur le bouton de la commande numérique avec un objet dur et pointu. Cela risque d'endommager la commande numérique.

Ne jamais inspecter ou entretenir la commande numérique vous-même, demander à une personne qualifiée de le faire.

#### Caractéristiques et fonctions

La commande numérique est une commande à la pointe du progrès qui offre un contrôle total de votre installation. Elle peut contrôler une installation de chauffage/refroidissement et une installation de chauffage uniquement.

Les deux installations sont disponibles dans plusieurs versions qui varient en termes de capacité, d'alimentation électrique et d'équipement installé (avec ballon d'eau chaude domestique sans chauffage d'appoint en option).



- Les descriptions dans ce manuel qui s'appliquent à une installation spécifique ou qui dépendent à l'équipement installé sont marquées d'une astérisque (\*).
- Certaines fonctions décrites dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles ou ne devraient pas être disponibles. Demander plus d'informations concernant les niveaux de permission à votre installateur ou à votre distributeur le plus proche.

#### Fonctions de base de commande

Les fonctions de base de la commande sont :

- Mise en MARCHE/ARRÊT de l'unité.
- Commutation mode de fonctionnement:
  - chauffage de volume (se reporter à page 5),
  - refroidissement de volume (se reporter à page 6) (\*),
  - chauffage d'eau domestique (se reporter à page 6) (\*).
- Sélection des caractéristiques:
  - mode discret (se reporter à page 6),
  - contrôle dépendant du temps (se reporter à page 7).
- Réglage du point de consigne de la température (se reporter à page 6).



(\* Les fonctions 'refroidissement de volume' et 'chauffage d'eau chaude domestique' peuvent uniquement être sélectionnées lorsque l'équipement correspondant est installé.

Le contrôleur numérique assume une coupure de courant de maximum 2 heures. Lorsque le redémarrage automatique est activé (voir "Réglages sur place" à la page 12), cela permet une coupure d'alimentation électrique de 2 heures sans intervention de l'utilisateur (par ex. alimentation électrique à tarif réduit).

#### Fonction horloge

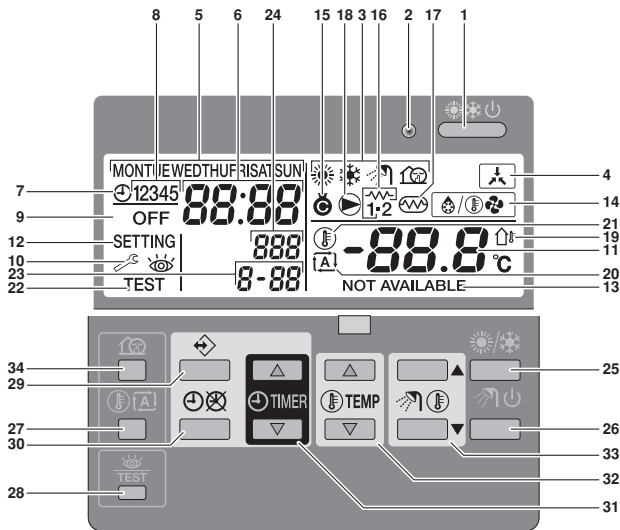
Les fonctions horloge sont :

- horloge en temps réel de 24 heures,
- indicateur du jour de la semaine.

#### Fonction du temporisateur

La fonction du temporisateur permet à l'utilisateur de programmer le fonctionnement de l'installation en fonction d'un programme journalier ou hebdomadaire.

#### 4.3. Nom et fonction des boutons et icônes



#### 1. BOUTON MARCHÉ/ARRÊT DE CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT

Le bouton MARCHÉ/ARRÊT lance ou arrête la fonction de chauffage ou de refroidissement de l'unité.

Lorsque l'unité est raccordée à un thermostat d'ambiance externe, ce bouton n'est pas opérationnel et l'icône s'affiche.

Une pression sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT plusieurs fois d'affilée peut provoquer un dysfonctionnement du système (maximum 20 fois par heure).



A noter qu'une pression sur le bouton n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau sanitaire. Le chauffage d'eau sanitaire est uniquement mis en marche ou arrêté au moyen de la touche .

#### 2. DEL DE FONCTIONNEMENT

La DEL de fonctionnement s'allume pendant l'opération de chauffage ou de refroidissement de volume. La DEL clignote si un dysfonctionnement se produit. Lorsque la DEL est éteinte, le chauffage ou le refroidissement de volume sont inactifs pendant que les autres modes de fonctionnement peuvent toujours être actifs.

#### 3. ICÔNES DE MODE FONCTIONNEMENT

Ces icônes indiquent le(s) mode(s) de fonctionnement en cours: chauffage de volume () , refroidissement de volume () , chauffage de l'eau sanitaire () ou mode discret () . Dans les limites, différents modes peuvent se combiner, par ex. le chauffage de volume et le chauffage de l'eau sanitaire. Les icônes de mode correspondant s'afficheront simultanément.

Dans une installation de chauffage uniquement, l'icône ne s'affichera jamais.

Si le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas installé, l'icône ne sera jamais activée.

Si l'option solaire est installée et active, l'icône se mettra à clignoter.

#### 4. ICÔNE CONTRÔLE EXTÉRIEUR

Cette icône indique que le thermostat d'ambiance (option) avec priorité supérieure contrôle votre installation. Ce thermostat d'ambiance externe peut démarrer et arrêter le fonctionnement du chauffage/refroidissement de volume et changer le mode de fonctionnement (chauffage/refroidissement).

Lorsque le thermostat d'ambiance externe avec priorité supérieure est connectée, le temporisateur pour le chauffage de volume et le refroidissement de volume ne fonctionnera pas.

Lorsque le signal d'alimentation électrique à tarif réduit est envoyé, l'indication de contrôle centralisée se mettra à clignoter pour indiquer que le tarif réduit est en vigueur.

#### 5. INDICATEUR DU JOUR DE LA SEMAINE MONTUEWEDTHURISATSUN

Cet indicateur affiche le jour de la semaine en cours.

Lors de la lecture ou de la programmation du temporisateur, l'indicateur affiche le jour réglé.

#### 6. AFFICHAGE HORLOGE 88:88

L'affichage de l'horloge affiche l'heure qu'il est.

Lors de la lecture ou de la programmation du temporisateur, l'affichage horloge indique l'heure d'action.

#### 7. ICÔNE TEMPORISATEUR

Cette icône indique que le programme de temporisation est activé.

#### 8. ICÔNES ACTION 12345

Ces icônes indiquent les actions de programmation pour chaque jour du temporisateur.

#### 9. ICÔNE ARRÊT OFF

Cette icône indique que l'action ARRÊT est sélectionnée lors de la programmation des temporisations.

#### 10. INSPECTION REQUISE et

Ces icônes indiquent qu'une inspection est nécessaire sur l'installation. Contacter un revendeur.

#### 11. AFFICHAGE TEMPÉRATURE RÉGLÉE -88.8°

L'écran indique la température courante de chauffage/refroidissement réglée pour l'installation.

#### 12. RÉGLAGE SETTING

Pas utilisé. A des fins d'installation uniquement.

#### 13. NON DISPONIBLE NOT AVAILABLE

Cette icône s'affiche chaque fois que l'on fait appel à une fonction non installée ou qu'une fonction n'est pas disponible.

#### 14. ICÔNE MODE DÉGIVRAGE/DÉMARRAGE

Cette icône indique que le mode dégivrage/démarrage est actif.

#### 15. ICÔNE COMPRESSEUR

Cette icône indique que le compresseur de l'unité extérieure de l'installation est actif.

#### 16. CHAUFFAGE D'APPOINT NIVEAU UN OU NIVEAU DEUX

Ces icônes indiquent que le chauffage d'appoint fonctionne en basse capacité () ou en haute capacité () . Le chauffage d'appoint fournit une capacité de chauffage supplémentaire dans le cas d'une température extérieure ambiante basse (charge de chauffage élevée).

#### 17. ICÔNE DE SURCHAUFFAGE

Non applicable à ces modèles

#### 18. ICÔNE DE POMPE

Cette icône indique que la pompe de circulation est active.

#### 19. AFFICHAGE DE TEMPÉRATURE EXTÉRIÈRE

Lorsque cette icône clignote, la température ambiante extérieure s'affiche.

#### 20. ICÔNE DE LOI D'EAU

Cette icône indique que la commande adaptera le point de consigne de température automatiquement, sur la base de la température ambiante extérieure.

#### 21. ICÔNE TEMPÉRATURE

Cette icône s'affiche lorsque la température de sortie d'eau de l'unité intérieure, la température ambiante extérieure et la température du ballon d'eau chaude domestique sont indiquées. L'icône apparaît également quand le point de consigne de température est réglé en mode de programmation du temporisateur.

#### 22. ICÔNE DE FONCTIONNEMENT TEST TEST

Cette icône indique que l'unité fonctionne en mode test.

#### 23. CODE DE RÉGLAGE SUR PLACE 8-88

Ce code représente le code de la liste des réglages sur place. Se reporter au "Tableau de réglage sur place" à la page 17.




#### 24. CODE ERREUR 888

Ce code renvoie à la liste des codes d'erreur et est destiné au technicien uniquement. Se reporter à la liste des codes d'erreur dans le manuel d'installation.

#### 25. BOUTON DE CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT DE VOLUME

Ce bouton permet une commutation manuelle entre le mode de chauffage ou de refroidissement (pour autant que l'unité ne soit pas une unité de chauffage uniquement).

Lorsque l'unité est raccordée à un thermostat d'ambiance externe, ce bouton n'est pas opérationnel et l'icône  s'affiche.

#### 26. BOUTON DE CHAUFFAGE D'EAU SANITAIRE

Ce bouton active ou désactive le stockage et le réchauffement de l'eau domestique.

Ce bouton n'est pas utilisé lorsque le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas installé.

#### 27. BOUTON DE LOI D'EAU

Ce bouton active ou désactive la fonction de point de consigne dépendant du temps qui est disponible en mode de chauffage de volume uniquement.

Si la commande est réglée sur le niveau de permission 2 ou 3 (se reporter à "Réglages sur place" à la page 12), le bouton de point de consigne dépendant du temps ne sera pas utilisable.

#### 28. BOUTON CONTRÔLE/TEST DE FONCTIONNEMENT

Ce bouton est utilisé à des fins d'installation et modifier les réglages sur place. Se reporter à "Réglages sur place" à la page 12.

#### 29. BOUTON DE PROGRAMMATION

Ce bouton multifonction est utilisé pour programmer le contrôleur. La fonction de ce bouton dépend du statut actuel de la commande ou des actions précédentes effectuées par l'opérateur.

#### 30. BOUTON TEMPORISATEUR

La fonction principale de ce bouton multifonction consiste à activer/désactiver le temporisateur.

Le bouton est également utilisé pour programmer la commande. La fonction de ce bouton dépend du statut actuel de la commande ou des actions précédentes effectuées par l'opérateur.

Si la commande est réglée sur le niveau de permission 3 (se reporter à "Réglages sur place" à la page 12), le bouton de temporisateur ne sera pas opérationnel.

#### 31. BOUTON DE RÉGLAGE DU TEMPS et

Ces boutons multifonctions sont utilisés pour régler l'horloge, pour basculer entre les températures (température de sortie d'eau de l'unité intérieure, température ambiante extérieure et température d'eau chaude domestique) et en mode de programmation du temporisateur.

#### 32. BOUTONS DE RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE et

Ces boutons multifonctions sont utilisés pour régler le point de consigne actuel en mode de fonctionnement normal ou en mode de programmation de temporisateur. En mode de point de consigne dépendant du temps, les boutons sont utilisés pour ajuster la valeur de changement. Enfin, les boutons sont également utilisés pour sélectionner le jour de la semaine lors du réglage de l'horloge.

#### 33. BOUTONS DE RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE SANITAIRE et

Ces boutons sont utilisés pour ajuster le point de consigne courant de la température d'eau chaude domestique.

Les boutons ne sont pas utilisés lorsque le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas installé.

#### 34. BOUTON DU MODE DISCRET

Ce bouton active ou désactive le mode discret.














Si la commande est réglée sur le niveau de permission 2 ou 3 (se reporter à "Réglages sur place" à la page 12), le bouton du mode discret ne sera pas utilisable.

## 4.4. Réglage de la commande

Après l'installation initiale, l'utilisateur peut régler l'horloge et le jour de la semaine.

La commande est équipée d'un temporisateur qui permet à l'utilisateur de programmer les opérations. Le réglage de l'horloge et du jour de la semaine est requis pour pouvoir utiliser le temporisateur.

### Réglage de l'horloge

- Maintenir le bouton  enfoncé pendant 5 secondes.  
L'heure et l'indicateur du jour de la semaine commencent à clignoter.
- Utiliser les boutons  et  pour ajuster l'horloge.  
Chaque fois que le bouton  ou  est enfoncé, l'heure augmentera/diminuera d'1 minute. Garder le bouton  ou  enfoncé pour augmenter/diminuer l'heure par 10 minutes.
- Utiliser le bouton  ou  pour ajuster le jour de la semaine.  
Chaque fois que le bouton  ou  est enfoncé, le jour suivant ou précédent s'affiche.
- Appuyer sur le bouton  pour confirmer le réglage de l'heure et du jour en cours.  
Pour quitter cette procédure sans la sauvegarder, appuyer sur le bouton .  
Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 minutes, l'horloge et le jour de la semaine reviendront à leur réglage précédent.



L'horloge doit être réglée manuellement. Ajuster le réglage lors du passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et inversement.

### Réglage du temporisateur


Pour régler le temporisateur, voir le chapitre "Programmation et consultation du temporisateur" à la page 8.

## 4.5. Description des modes de fonctionnement

### Opération de chauffage de volume

Dans ce mode, le chauffage sera activé comme demandé par le point de consigne de température d'eau. Le point de consigne peut être réglé manuellement (se reporter à "Mode manuel" à la page 6) ou en fonction du temps (se reporter à "Sélection du fonctionnement du point de consigne dépendant du temps (uniquement en mode chauffage)" à la page 7).

#### Démarrage

Au démarrage de l'opération de chauffage, la pompe ne démarre pas tant qu'une certaine température de réfrigérant de l'échangeur de chaleur n'est pas atteinte. Cela garantit le démarrage correct de la pompe à chaleur. Pendant le démarrage, l'icône  s'affiche.

#### Dégivrage

En mode de chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique par pompe à chaleur, le gel de l'échangeur thermique extérieur peut se produire en raison de températures extérieures basses. Si ce risque se présente, le système passe en mode dégivrage. Il inverse le cycle et prélève la chaleur du système intérieur pour empêcher le gel du système extérieur. Après un maximum de 8 minutes en mode dégivrage, le système revient au mode précédent.

## Fonctionnement en mode refroidissement de volume (❄)

Dans ce mode, le refroidissement sera activé comme demandé par le point de consigne de température d'eau.



- Le point de consigne de température de refroidissement de volume ne peut être réglé que manuellement (se reporter à "Mode manuel" à la page 6).
- Le passage entre le mode de chauffage et de refroidissement de volume ne peut se faire qu'en appuyant sur le bouton ☀❄ ou à l'aide du thermostat d'ambiance extérieur.
- Le mode de refroidissement de volume n'est pas possible si l'installation consiste en une installation "chauffage uniquement".

## Fonctionnement du chauffage d'eau sanitaire (🚿)

Dans ce mode, l'unité intérieure chauffe le ballon d'eau chaude domestique.

Plusieurs modes permettent de chauffer le ballon d'eau domestique:

### 1. Stockage

#### • Programmé

L'unité chauffe le ballon d'eau domestique en débutant à une heure programmée, jusqu'à ce que le point de consigne d'eau chaude domestique soit atteint. Cette action est exécutée de préférence la nuit, lorsque la demande de chauffage d'un volume est la plus faible (et quand les tarifs de l'électricité sont bas, le cas échéant).

#### • Puissance

L'unité chauffe immédiatement le ballon d'eau domestique jusqu'à ce que le point de consigne de stockage d'eau chaude domestique à la demande de l'utilisateur soit atteint.

### 2. Réchauffement

#### • Programmé

L'unité chauffe le ballon d'eau domestique en débutant à une heure programmée, jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffement soit atteint. Cette action est exécutée de préférence au moment de la journée ou la demande de chauffage d'un volume est la plus faible.

#### • Continu

L'unité chauffe en continu le ballon d'eau domestique jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffement soit atteint. Dans ce cas, un équilibrage est effectué avec la demande de chauffage d'un volume, en fonction de la demande prioritaire.



- Pour le but et la configuration, se reporter à "Réglages sur place" à la page 12.
- Le point de consigne de température de stockage d'eau chaude domestique ne peut être réglé que manuellement (se reporter à "Mode manuel" à la page 6).
- Le fonctionnement du chauffage de l'eau sanitaire est impossible si le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas installé.
- Lorsque l'icône 🚿 clignote, l'eau chaude domestique est chauffée au moyen de l'option kit solaire et non pas par l'unité intérieure. Se reporter au manuel d'installation du kit solaire EKSOLHT.

## Fonctionnement en mode discret (🔇)

Le fonctionnement en mode discret signifie que l'unité extérieure fonctionne à une capacité réduite de sorte que le bruit produit par l'unité extérieure baisse. Cela implique que la capacité de chauffage et de refroidissement intérieure baissera également. Faire attention à cela lorsqu'un certain niveau de chauffage est requis à l'intérieur.

Deux modes de discrétion sont disponibles.

## 4.6. Modes de fonctionnement de la commande

### Mode manuel

En fonctionnement manuel, l'utilisateur commande manuellement les réglages de l'installation. Le dernier réglage reste actif jusqu'à ce que l'utilisateur le modifie ou jusqu'à le temporisateur force un autre réglage (se reporter à "Fonctionnement du programmeur de temporisation" à la page 7).

Etant donné que la commande peut être utilisée pour une grande variété d'installations, il est possible de sélectionner une fonction qui n'est pas disponible sur votre installation. Dans ce cas, le message NOT AVAILABLE apparaîtra.

### Mise en marche et réglage du chauffage (☀) et du refroidissement de volume (❄)

- 1 Utiliser le bouton ☀❄ pour sélectionner le chauffage de volume (☀) ou le refroidissement de volume (❄).

L'icône ☀ ou ❄ apparaît à l'écran ainsi que le point de consigne de température d'eau correspondant.

- 2 Utiliser les boutons ⏪▲ et ⏩▼ pour régler la température d'eau désirée.

- Plage de température de chauffage: 25°C à 55°C

Le réglage de la température de chauffage peut être abaissé jusqu'à 15°C (voir "Réglages sur place" à la page 12). Toutefois, la température de chauffage ne peut être réglée en dessous de 25°C que pendant la mise en service de l'installation. Lorsqu'elle est réglée à moins de 25°C, seul le chauffage d'appoint fonctionnera.

Afin d'éviter une surchauffe, le chauffage de volume n'est pas opérationnel lorsque la température ambiante extérieure dépasse un certain degré (tel que fixé par le réglage sur site [4-02], se reporter à "Réglages sur place" à la page 12).

- Plage de température de refroidissement: 5°C à 22°C



La plage de fonctionnement réelle dépend des valeurs réglées sur place [9].

Ces valeurs seront déterminées sur la base de l'application.



En mode de chauffage (☀), le point de consigne de température d'eau peut également être dépendant du temps (l'icône 🕒 s'affiche).

Cela signifie que la commande calcule le point de consigne de température d'eau sur la base de la température extérieure.

Dans ce cas, au lieu d'afficher le point de consigne de la température d'eau, la commande affiche la "valeur de changement" qui peut être réglée par l'utilisateur. Cette valeur de changement correspond à la différence de température entre le point de consigne de la température calculée par la commande et le point de consigne réel. Par ex., une valeur de changement positive signifie que le point de consigne de température réelle sera supérieur au point de consigne calculé.

- 3 Mettre l'unité en marche en appuyant sur le bouton 🏠.

La DEL de fonctionnement O s'allume.



Lorsque l'unité est raccordée à un thermostat d'ambiance externe, les boutons ☀❄ et 🏠 ne sont pas opérationnels et l'icône 🌡 s'affiche. Dans ce cas, le thermostat d'ambiance externe allume ou éteint l'unité et détermine le mode de fonctionnement (chauffage de volume ou refroidissement de volume).

## Sélection et réglage du chauffage sanitaire (🔌)

- Utiliser le bouton 🔌 pour activer le stockage programmé et réchauffer l'eau chaude domestique (🔌).  
L'icône 🔌 apparaît à l'écran.
- Utiliser le bouton 🔌▲ ou 🔌▼ pour afficher le point de consigne de température de stockage réel et ensuite, pour régler la température correcte.  
Le point de consigne de température de stockage réel apparaît uniquement à l'écran après avoir appuyé sur le bouton 🔌▲ ou 🔌▼. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, le point de consigne de température disparaîtra de nouveau automatiquement de l'affichage.  
Plage de température de chauffage d'eau domestique: 30°C à 60°C
- Appuyer sur le bouton 🔌 pour désactiver le stockage programmé et réchauffer l'eau chaude domestique (🔌).  
L'icône 🔌 disparaît de l'écran.

**i** A noter qu'une pression sur le bouton \*\*🔌 n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau sanitaire. Le chauffage d'eau sanitaire est uniquement mis en marche ou arrêté au moyen de la touche 🔌.

## Sélection du mode de chauffage sanitaire puissant

- Appuyer sur 🔌 pendant 5 secondes pour activer le mode de chauffage sanitaire puissant.  
Les icônes 🔌 et 🌞 commencent à clignoter.  
Le chauffage sanitaire puissant est désactivé automatiquement lorsque le point de consigne de l'eau chaude sanitaire est atteint.

## Sélection du mode discret (🌙)

- Utiliser le bouton 🌙 pour activer le mode discret (🌙).  
L'icône 🌙 apparaît à l'écran.  
Si la commande est réglée sur le niveau de permission 2 ou 3 (se reporter à "Réglages sur place" à la page 12), le bouton 🌙 ne sera pas utilisable.

## Sélection du fonctionnement du point de consigne dépendant du temps (uniquement en mode chauffage)

- Appuyer sur le bouton 🕒 pour sélectionner le fonctionnement du point de consigne dépendant du temps.  
L'icône 🕒 apparaît à l'écran ainsi que la loi d'eau calculée.  
La valeur de décalage réelle apparaît uniquement à l'écran après avoir appuyé sur le bouton 🕒▲ ou 🕒▼. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, la valeur de décalage disparaîtra automatiquement et la loi d'eau calculée s'affichera à nouveau.
- Utiliser les boutons 🕒▲ et 🕒▼ pour définir la valeur de changement.  
Plage de la valeur de décalage: de -5°C à +5°C

## Affichage des températures réelles

- Appuyer sur le bouton 🕒 pendant 5 secondes.  
L'icône 🕒 et la température d'eau sortante s'affichent. Les icônes 🌞 et 🌙 clignotent.
- Utiliser les boutons 🕒▲ et 🕒▼ pour afficher:

Icône(s) clignotante(s)	Signification
🌞 ou 🌙	Température d'eau d'entrée
🌞 ou 🌙 et 🕒	Température d'eau de sortie après échangeur thermique à plaque
🌞 ou 🌙 et 🌞	Température d'eau de sortie après chauffage d'appoint
🌡	Température extérieure
🔌	Température d'eau chaude domestique

Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, la commande quitte le mode d'affichage.

## Fonctionnement du programmeur de temporisation

En mode temporisation, l'installation est contrôlée par le programmeur de temporisation. Les actions programmées dans le programmeur de temporisation seront automatiquement effectuées.

Le temporisateur suit toujours la dernière commande jusqu'à ce qu'une nouvelle commande soit donnée. Cela signifie que l'utilisateur peut provisoirement supplanter provisoirement la dernière commande programmée exécutée par le mode manuel (se reporter à "Mode manuel" à la page 6). Le temporisateur récupérera le contrôle de l'installation dès que la commande programmée suivante du temporisateur se présente.

Le temporisateur est activé (icône 🕒 affichée) ou désactivé (icône 🕒 non affichée) en appuyant sur le bouton 🕒.



- Utiliser uniquement le bouton 🕒 pour activer ou désactiver le temporisateur. Le temporisateur supprime le bouton \*\*🕒. Le bouton \*\*🕒 ignore uniquement le programmeur de temporisation jusqu'à l'action programmée suivante.
- Si la fonction de redémarrage automatique est désactivée, le temporisateur ne sera pas activé lorsque l'alimentation de l'unité sera rétablie après une coupure de courant. Appuyer sur la touche 🕒 pour réactiver le temporisateur.
- Lorsque l'électricité revient après une coupure de courant, la fonction de redémarrage automatique rétablit les réglages de l'interface utilisateur au moment de la panne de courant.  
Il est dès lors recommandé de laisser la fonction de redémarrage automatique activée.
- La temporisation programmée dépend du temps. Par conséquent, il est essentiel de régler l'horloge et le jour de la semaine correctement. Se reporter à "Réglage de l'horloge" à la page 5.
- Régler manuellement l'horloge pour l'heure d'été et l'heure d'hiver. Se reporter à "Réglage de l'horloge" à la page 5.
- Une panne de courant de plus de 2 heures réinitialisera l'horloge et le jour de la semaine. Le temporisateur continuera à fonctionner, mais avec une horloge déréglée. Voir "Réglage de l'horloge" à la page 5 pour régler l'horloge et le jour de la semaine.
- Les actions programmées dans le programmeur de temporisation ne seront pas perdues après une coupure de courant si bien qu'une reprogrammation du temporisateur n'est pas nécessaire.

Pour régler le TEMPORISATEUR, voir le chapitre "Programmation et consultation du temporisateur" à la page 8.

## Que peut faire le programme de temporisation?

Le temporisateur permet la programmation du:

- Chauffage de volume (se reporter à "Programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique" à la page 9),  
Activer le mode désiré à une heure programmée, en combinaison avec un point de consigne (loi d'eau ou défini manuellement).  
Quatre actions par jour de la semaine peuvent être programmées, ce qui fait un total de 28 actions.
- Refroidissement de volume (se reporter à "Programmation du refroidissement de volume ou du mode discret" à la page 10).  
Activer le mode désiré à une heure programmée, en combinaison avec un point de consigne (loi d'eau ou défini manuellement). Quatre actions peuvent être programmées. Ces actions sont répétées chaque jour.



Lorsque l'unité est connectée à un thermostat d'ambiance externe, le temporisateur pour le chauffage et le refroidissement de volume est annulé par le thermostat d'ambiance externe.



3. Mode discret (se reporter à "[Programmation du refroidissement de volume ou du mode discret](#)" à la page 10)

Mettre en marche ou à l'arrêt le mode à une certaine heure. Quatre actions peuvent être programmées par mode. Ces actions sont répétées chaque jour.

4. Chauffage sanitaire (se reporter à "[Programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique](#)" à la page 9)

Mettre en marche ou à l'arrêt le mode à une certaine heure. La mise en marche signifie l'activation du stockage programmé et du réchauffement. Quatre actions par jour de la semaine peuvent être programmées, ce qui fait un total de 28 actions.



- Les actions programmées ne sont pas mémorisées en fonction de leur timing, mais en fonction de l'heure de programmation. Cela signifie que l'action qui a été programmée en premier lieu reçoit l'action numéro 1, même si elle est exécutée après d'autres numéros d'action programmés.
- Lorsque le temporisateur passe au chauffage de volume ou au refroidissement de volume OFF, la commande sera également arrêtée. A noter que ceci n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau sanitaire.
- Si aucune action de chauffage d'eau domestique n'est programmée, l'activation ou la désactivation du temporisateur aura une influence uniquement sur le chauffage de volume, le refroidissement de volume et le mode discret. De cette manière, il est possible de séparer la programmation du chauffage de volume, du refroidissement de volume et du mode discret sur le temporisateur et le stockage et le réchauffement de l'eau chaude domestique.

Il sera donc facile de désactiver le chauffage et le refroidissement de volume en désactivant le temporisateur sans désactiver le stockage et le réchauffement de l'eau chaude domestique (se reporter à "[Stockage d'eau chaude domestique programmé](#)" à la page 14 et "[Réchauffement programmé/continu de l'eau chaude domestique](#)" à la page 14).

#### Que ne peut PAS faire le programme de temporisation?

Le temporisateur ne peut pas changer le mode de fonctionnement du refroidissement de volume au chauffage de volume ou vice versa.

#### Comment interpréter les actions programmées

Pour pouvoir comprendre le comportement de votre installation lorsque le temporisateur est activé, il est important de garder à l'esprit que la "dernière" commande programmée a supplanté la commande "précédente" programmée et qu'elle restera active jusqu'à ce que la commande "suivante" programmée se produise.

Exemple: imaginons qu'il est 17h30 et que les actions sont programmées à 13h00, 16h00 et 19h00. Le "dernier" ordre de programmation (16h00) a supplanté l'ordre de programmation "précédent" (13h00) et restera actif jusqu'à ce que l'ordre de programmation "suivant" (19h00) se produise.

Par conséquent, pour connaître le réglage actuel, il convient de consulter le dernier ordre de programmation. Il est clair que le "dernier" ordre de programmation peut dater du jour d'avant. Se reporter à "[Consultation des actions programmées](#)" à la page 10.



Pendant le fonctionnement du temporisateur, quelqu'un peut avoir altéré les réglages en cours manuellement (en d'autres termes, la "dernière" commande a été supplantée manuellement). L'icône ⊕, indiquant le fonctionnement du temporisateur, peut toujours être affichée, ce qui donne l'impression que les "derniers" réglages de commande sont toujours actifs. La commande programmée "suivante" supplantera les réglages altérés et retournera au programme d'origine.

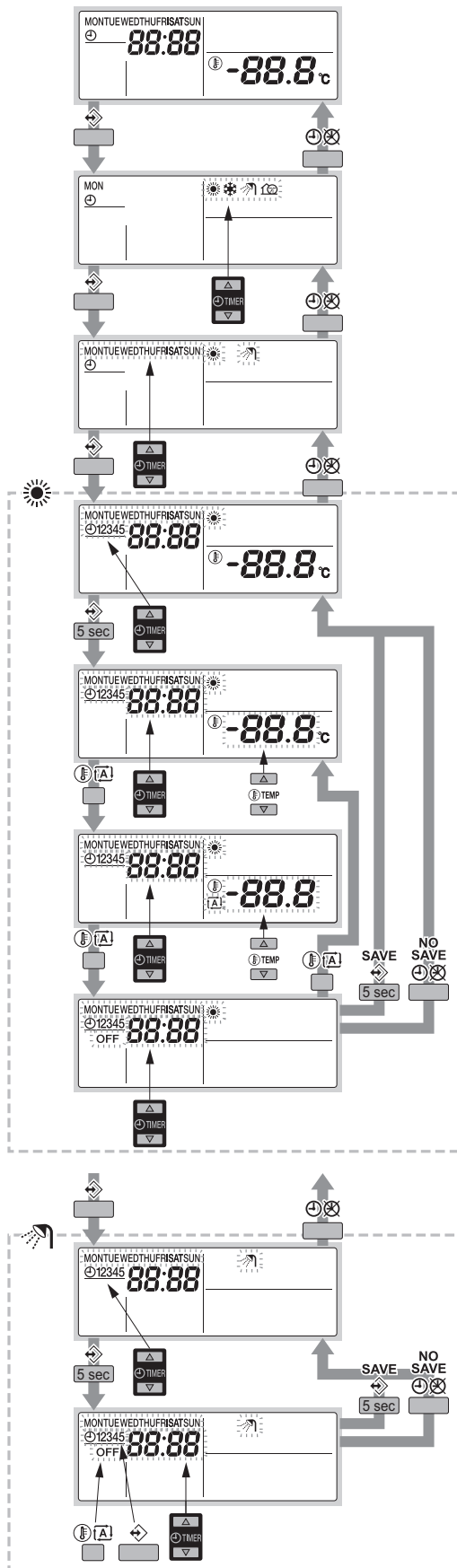
## 4.7. Programmation et consultation du temporisateur

### Mise en route

La programmation du programme de temporisation est flexible (vous pouvez ajouter, enlever, ou modifier les actions programmées quand nécessaire) et directe (les étapes de programmation sont limitées à un minimum). Toutefois, avant de programmer le temporisateur, retenir ceci:

- Se familiariser avec les icônes et les boutons. Ils seront nécessaires pendant la programmation. Se reporter à "[Nom et fonction des boutons et icônes](#)" à la page 4.
- Remplir le formulaire à la fin de ce manuel. Ce formulaire peut vous aider à définir les actions requises pour chaque jour. Garder à l'esprit que:
  - Dans le programme de chauffage de volume et de chauffage d'eau domestique, quatre actions peuvent être programmées par jour de la semaine. Les mêmes actions sont répétées sur une base hebdomadaire.
  - Dans le programme de refroidissement de volume et le mode discret, quatre actions peuvent être programmées par mode. Les mêmes actions sont répétées sur une base quotidienne.
- Prendre le temps d'introduire toutes les données avec précision.
- Essayer de programmer les actions dans l'ordre chronologique: commencer par l'action 1 pour la première action et terminer par le numéro le plus élevé pour la dernière action. Il ne s'agit pas d'une exigence mais cela simplifiera l'interprétation du programme ultérieurement.
- Si 2 actions ou plus sont programmées la même journée et à la même heure, seule l'action ayant le numéro d'action le plus élevé sera exécutée.
- Il est toujours possible de modifier, d'ajouter ou de retirer les actions programmées ultérieurement.

**Programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique**



La programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique s'effectue comme suit:

**i** Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton .

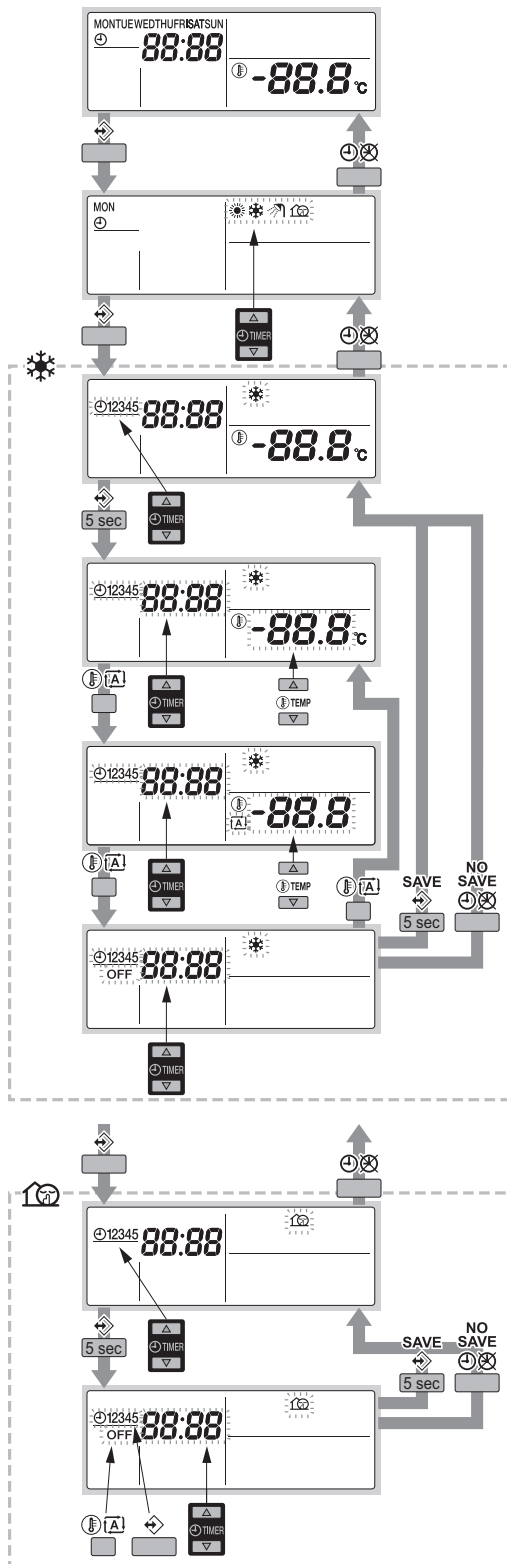
- Appuyer sur le bouton .  
Le mode réel clignote.
- Utiliser les boutons et pour sélectionner le mode à programmer (chauffage de volume ou chauffage d'eau domestique ).
- Appuyer sur le bouton pour confirmer le mode sélectionné.  
Le jour réel clignote.
- Sélectionner le jour que vous voudriez consulter ou programmer au moyen des boutons et .
- Appuyer sur le bouton pour confirmer le jour sélectionné.  
La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.
- Utiliser les boutons et pour consulter les autres actions programmées de ce jour.  
C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 3 et 4) ne s'affichent pas.
- Appuyer sur le bouton pendant 5 secondes pour entrer en mode de programmation.
- Utiliser le bouton pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.
- Utiliser le bouton pour sélectionner:
  - Pour le chauffage de volume:
    - OFF: pour désactiver le chauffage et la commande.
    - -88.8: régler la température au moyen des boutons et .
    - : pour sélectionner le calcul automatique de température.
  - Pour le chauffage d'eau domestique: utiliser le bouton pour sélectionner ou annuler OFF en tant qu'action.
- Utiliser les boutons et pour régler la durée d'action correcte.
- Répéter les étapes 8 à 10 pour programmer les autres actions de la journée sélectionnée.  
Lorsque toutes les actions ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.
- Appuyer sur le bouton pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.

Si le bouton est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.

Vous revenez automatiquement à l'étape 6.

En appuyant plusieurs fois sur le bouton , vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

## Programmation du refroidissement de volume ou du mode discret



La programmation du refroidissement de volume ou du mode discret s'effectue comme suit:



Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton .

- Appuyer sur le bouton .  
Le mode réel clignote.
- Utiliser les boutons et pour sélectionner le mode à programmer (mode discret ou refroidissement de volume ).  
Le mode sélectionné clignote.
- Appuyer sur le bouton pour confirmer le mode sélectionné.  
La première action programmée s'affiche.
- Utiliser les boutons et pour consulter les actions programmées.  
C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 3 et 4) ne s'affichent pas.
- Appuyer sur le bouton pendant 5 secondes pour entrer en mode de programmation.
- Utiliser le bouton pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.
- Utiliser les boutons et pour régler la durée d'action correcte.
- Utiliser le bouton pour sélectionner:
  - Pour le refroidissement d'espace:
    - **OFF**: pour désactiver le refroidissement et la commande.
    - **-88.8°C**: régler la température au moyen des boutons et .
    - **A**: pour sélectionner le calcul automatique de température.
  - Pour le mode discret: utiliser le bouton pour sélectionner ou annuler **OFF** en tant qu'action.
- Répéter les étapes 6 à 8 pour programmer les autres actions du mode sélectionné.  
Lorsque toutes les actions ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.
- Appuyer sur le bouton pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.  
Si le bouton est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.  
Vous revenez automatiquement à l'étape 4. En appuyant plusieurs fois sur le bouton , vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

### Consultation des actions programmées



### Consultation des actions de chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique

La consultation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique s'effectue de la manière suivante:




Le retour aux étapes précédentes de cette procédure se fait en appuyant sur le bouton .



- Appuyer sur le bouton .  
Le mode réel clignote.
- Utiliser les boutons et pour sélectionner le mode à programmer (chauffage de volume ou chauffage d'eau domestique ).
- Appuyer sur le bouton pour confirmer le mode sélectionné.  
Le jour réel clignote.

- 4 Sélectionner le jour que vous voudriez consulter au moyen des boutons  et .


Le jour sélectionné clignote.

- 5 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le jour sélectionné.

La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.

- 6 Utiliser les boutons  et  pour consulter les autres actions programmées de ce jour.


C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 3 et 4) ne s'affichent pas.


En appuyant plusieurs fois sur le bouton , vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

#### Consultation du refroidissement de volume ou du mode discret





La consultation du refroidissement de volume ou du mode discret s'effectue comme suit:




Le retour aux étapes précédentes de cette procédure se fait en appuyant sur le bouton .

- 1 Appuyer sur le bouton .



Le mode réel clignote.

- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode à consulter (mode discret  ou refroidissement de volume .


Le mode sélectionné clignote.

- 3 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.

La première action programmée s'affiche.





- 4 Utiliser les boutons  et  pour consulter les actions programmées.

C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 3 et 4) ne s'affichent pas.

En appuyant plusieurs fois sur le bouton , vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

#### Conseils et astuces


##### Programmation du/des jour(s) suivant(s)

Après confirmation des actions programmées du jour spécifique (c.à-d. après avoir appuyé sur le bouton  pendant 5 secondes), appuyer une seule fois sur le bouton . Il est à présent possible de sélectionner une autre journée en utilisant les boutons  et  et de redémarrer la consultation et la programmation.



##### Copie des actions programmées au jour suivant

Dans le programme de refroidissement/chauffage de volume, il est possible de copier toutes les actions programmées d'une journée spécifique au jour suivant (par ex. copier toutes les actions programmées de "MON" à "TUE").


Pour copier les actions programmées au jour suivant, procéder comme suit:


- 1 Appuyer sur le bouton .

Le mode réel clignote.



- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode que vous voulez programmer.

Le mode sélectionné clignote.


Vous pouvez quitter la programmation en appuyant sur le bouton .



- 3 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.

Le jour réel clignote.

- 4 Sélectionner le jour que vous voudriez copier au jour suivant au moyen des boutons  et .

Le jour sélectionné clignote.

Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton .


- 5 Appuyer simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes.


Après 5 secondes, l'écran affichera le jour suivant (par ex. "TUE" si "MON" a été sélectionné en premier lieu). Cela indique que le jour a été copié.

Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton .


##### Suppression d'une ou de plusieurs actions programmées

La suppression d'une ou plusieurs actions programmées se fait au même moment que la sauvegarde des actions programmées.







Lorsque toutes les actions d'une journée ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder. En appuyant sur le bouton  pendant 5 secondes, vous sauvegardez toutes les actions sauf celles ayant un numéro d'action supérieur que celui qui est affiché.

Par ex. si le bouton  est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais 4 et 5 sont supprimées.



##### Suppression d'un mode

- 1 Appuyer sur le bouton .


Le mode réel clignote.

- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode à supprimer (chauffage de volume , refroidissement de volume , mode discret  ou chauffage d'eau domestique .





Le mode sélectionné clignote.

- 3 Appuyer simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes pour supprimer le mode sélectionné.


##### Suppression d'un jour de la semaine (chauffage ou chauffage d'eau domestique)

- 1 Appuyer sur le bouton .



Le mode réel clignote.

- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode à consulter (chauffage de volume  ou chauffage d'eau domestique .



Le mode sélectionné clignote.

- 3 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.

Le jour réel clignote.

- 4 Sélectionner le jour que vous voudriez supprimer au moyen des boutons  et .

Le jour sélectionné clignote.

- 5 Appuyer simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes pour supprimer le jour sélectionné.

## 5. RÉGLAGES SUR PLACE



Les valeurs par défaut mentionnées dans "Tableau de réglage sur place" à la page 17 sont les valeurs d'usine. Les valeurs initiales réelles seront sélectionnées en fonction de l'application. Ces valeurs seront confirmées par l'installateur.



### ATTENTION

Les réglages sur site [2] dépendent des réglementations locales et nationales en vigueur.

Les réglages sur place [9] dépendent de l'application.

Avant de changer ces réglages, les nouvelles valeurs seront confirmées par l'installateur et/ou seront conformes aux réglementations locales et nationales.

L'unité intérieure doit être configurée par l'installateur pour qu'elle corresponde à l'environnement d'installation (climat extérieur, options installées, etc.) et la demande de l'utilisateur. Toutefois, les réglages sur place mentionnés dans "Tableau de réglage sur place" à la page 17 peuvent être modifiés selon les préférences du client. Pour ce faire, un nombre de réglages sur place est disponible. Ces réglages sur place sont accessibles et programmables via l'interface utilisateur de l'unité intérieure.

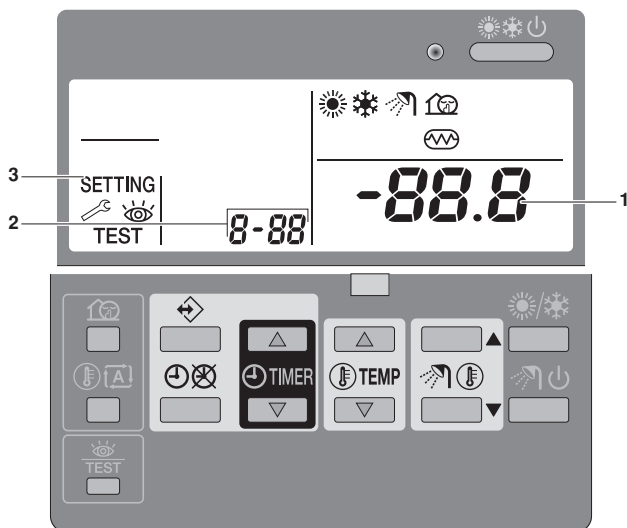
Chaque réglage sur site reçoit un numéro à 3 chiffres ou code, par exemple [1-03], qui apparaît sur l'écran de l'interface utilisateur. Le premier chiffre [1] indique le 'premier code' ou le groupe de réglage sur place. Les second et troisième chiffres [03] ensemble indiquent le 'second code'.

Une liste de tous les réglages sur place et des valeurs par défaut est donnée sous "Tableau de réglage sur place" à la page 17. Dans cette même liste, il y a 2 colonnes permettant d'enregistrer la date et la valeur des réglages sur place modifiés par rapport à la valeur par défaut.

Une description détaillée de chaque réglage sur place est donnée sous "Description détaillée" à la page 12.

### 5.1. Procédure

Pour changer un ou plusieurs réglages sur place, procéder comme suit.



- Appuyer sur le bouton pendant un minimum de 5 secondes pour entrer en MODE RÉGLAGE SUR PLACE. L'icône **SETTING** (3) s'affichera. Le code de réglage sur place actuellement sélectionné s'affiche **8-88** (2), avec la valeur réglée affichée à droite **-88.8** (1).
- Appuyer sur le bouton pour sélectionner le premier code de réglage sur place approprié.
- Appuyer sur le bouton pour sélectionner le second code de réglage sur place approprié.

- Appuyer sur le bouton et sur le bouton pour changer la valeur réglée du réglage sur place sélectionné.
- Conservé la nouvelle valeur en appuyant sur le bouton .
- Répéter les étapes 2 à 4 pour changer les autres réglages sur place si nécessaire.
- A la fin de la procédure, appuyer sur le bouton pour quitter le MODE RÉGLAGE SUR PLACE.



- Les changements effectués à un réglage sur place spécifique sont uniquement conservés lorsque le bouton est enfoncé. La navigation vers un nouveau code de réglage sur place ou la pression sur le bouton éliminera le changement fait.
- Au moment de quitter le MODE RÉGLAGE SUR PLACE, "88" peut s'afficher sur l'écran LCD de l'interface utilisateur pendant que l'unité s'initialise.
- Avant l'expédition, les valeurs ont été réglées comme illustré sous "Tableau de réglage sur place" à la page 17.

### Description détaillée

#### [0] Niveau de permission utilisateur

Si nécessaire, certains boutons de l'interface utilisateur peuvent être rendus indisponibles à l'utilisateur.

Trois niveaux de permission sont définis (voir le tableau ci-dessous). Le passage entre le niveau 1 et le niveau 2/3 se fait en appuyant simultanément sur les touches et puis en appuyant tout de suite après sur les touches et , et en maintenant les 4 touches enfoncées pendant au moins 5 secondes (en mode normal). A noter qu'aucune indication concernant l'interface utilisateur n'est donnée. Lorsque le niveau 2/3 est sélectionné, le niveau de permission réel – soit le niveau 2, soit le niveau 3 – est déterminé par le réglage sur site [0-00].

Bouton	Niveau de permission			
	1	2	3	
Bouton de mode discret		utilisable	—	—
Bouton de loi d'eau		utilisable	—	—
Bouton d'activation/désactivation de temporisateur		utilisable	utilisable	—
Bouton de programmation		utilisable	—	—
Boutons de réglage de l'heure		utilisable	—	—
Touche d'inspection/fonctionnement d'essai		utilisable	—	—



## [1] Loi d'eau (mode de chauffage uniquement)

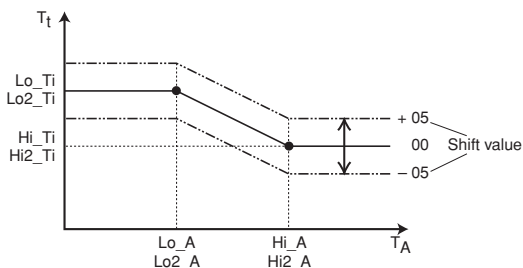
Les réglages sur place de la loi d'eau définissent les paramètres du fonctionnement avec loi d'eau de l'unité. Lorsque le fonctionnement avec loi d'eau est actif, la température d'eau est déterminée automatiquement en fonction de la température extérieure: des températures extérieures plus froides entraîneront de l'eau plus chaude et vice versa. Pendant le fonctionnement avec loi d'eau, l'utilisateur a la possibilité d'augmenter ou d'abaisser la température d'eau cible de maximum 5°C.

### ■ Réglages sur site pour le chauffage

- [1-00] Faible température ambiante (Lo\_A): faible température extérieure.
- [1-01] Température ambiante élevée (Hi\_A): température extérieure élevée.
- [1-02] Point de consigne à faible température ambiante (Lo\_Ti): température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à la faible température ambiante (Lo\_A).  
A noter que la valeur Lo\_Ti doit être supérieure à Hi\_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus froides (c.-à-d. Lo\_A), de l'eau plus chaude est requise.
- [1-03] Point de consigne à température ambiante élevée (Hi\_Ti): température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est supérieure ou égale à la température ambiante élevée (Hi\_A).  
A noter que la valeur Hi\_Ti doit être inférieure à Lo\_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus chaudes (c.-à-d. Hi\_A), de l'eau moins chaude est suffisante.

### ■ Réglages sur site pour le refroidissement

- [1-05] Activation (1)/ désactivation (0) loi d'eau pour fonction refroidissement
- [1-06] Faible température ambiante (Lo2\_A): faible température extérieure.
- [1-07] Température ambiante élevée (Hi2\_A): température extérieure élevée.
- [1-08] Point de consigne à faible température ambiante (Lo2\_Ti): température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à la faible température ambiante (Lo2\_A).  
A noter que la valeur Lo2\_Ti doit être supérieure à Hi2\_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus froides (c.-à-d. Lo2\_A) une eau plus chaude est nécessaire.
- [1-09] Point de consigne à température ambiante élevée (Hi2\_Ti): température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est supérieure ou égale à la température ambiante élevée (Hi2\_A).  
A noter que la valeur Hi2\_Ti doit être inférieure à Lo2\_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus chaudes (c.-à-d. Hi2\_A), de l'eau moins chaude est suffisante.



$T_t$  Température d'eau cible

$T_A$  Température ambiante (extérieure)

Shift value = Valeur de décalage

## [2] Fonction de désinfection

S'applique uniquement aux installations avec un ballon d'eau chaude domestique.

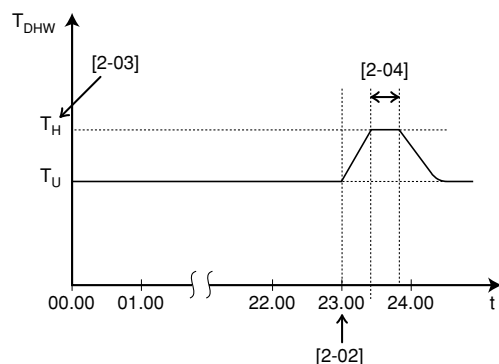
La fonction de désinfection désinfecte le ballon d'eau chaude domestique en chauffant périodiquement l'eau chaude domestique à une température spécifique.



### ATTENTION

Les réglages sur place de la fonction de désinfection doivent être configurés par l'installateur en fonction de la législation locale et nationale.

- [2-00] Intervalle de fonctionnement: jour(s) de la semaine où l'eau chaude domestique doit être chauffée.
- [2-01] Statut: définit si la fonction de désinfection est activée (1) ou désactivée (0).
- [2-02] Heure de départ: heure de la journée où l'eau chaude domestique doit être chauffée.
- [2-03] Point de consigne: température d'eau élevée à atteindre.
- [2-04] Intervalle: période de temps définissant la durée de maintien de la température au point de consigne.



$T_{DHW}$  Température d'eau chaude domestique

$T_U$  Température de point de consigne utilisateur (telle que réglée sur l'interface utilisateur)

$T_H$  Température de point de consigne haute [2-03]

$t$  Heure



### AVERTISSEMENT

A noter que la température d'eau chaude domestique au robinet d'eau chaude sera également à la valeur sélectionnée dans le réglage sur site [2-03] après une opération de désinfection.

Si cette température d'eau chaude domestique élevée peut représenter un risque potentiel de blessures, une vanne de mélange (à fournir) sera installée sur le raccord de sortie d'eau chaude du ballon d'eau chaude domestique. Cette vanne de mélange veillera à ce que la température d'eau chaude au robinet d'eau chaude ne dépasse jamais une valeur maximale définie. Cette température d'eau chaude maximale permise sera sélectionnée en fonction de la réglementation locale et nationale.

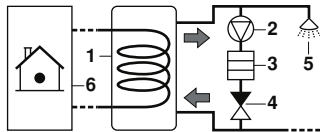


### ATTENTION

Veillez à ce que la fonction de désinfection ne soit pas interrompue par d'éventuelles demandes en eau chaude à l'heure de début [2-02] et pendant la durée définie [2-04].



En fonction des réglementations locales et nationales, il peut s'avérer nécessaire de désinfecter le ballon d'eau chaude domestique à une température plus élevée (>60°C). Dans un tel cas, Daikin recommande d'installer une pompe de dérivation et un élément de chauffage parallèlement au ballon d'eau chaude domestique, comme illustré sur la figure ci-dessous.



- 1 Ballon d'eau chaude domestique
- 2 Pompe de dérivation (non fournie)
- 3 Élément de chauffage (non fourni)
- 4 Clapet de non-retour (non fourni)
- 5 Douche (non fournie)
- 6 Unité intérieure



#### AVERTISSEMENT

Ne jamais porter la température du ballon d'eau chaude domestique à plus de 80°C. Cela pourrait endommager l'équipement et présenter des risques de fuite d'eau chaude pouvant provoquer des brûlures.



### [3] Redémarrage automatique

Lorsque l'électricité revient après une coupure de courant, la fonction de redémarrage automatique rétablit les réglages de l'interface utilisateur au moment de la panne de courant.



Il est dès lors recommandé de laisser la fonction de redémarrage automatique activée.

A noter qu'avec la fonction désactivée, le temporisateur ne sera pas activé lorsque l'alimentation de l'unité sera rétablie après une coupure de courant. Appuyer sur la touche pour réactiver le temporisateur.

- [3-00] Statut: définit si la fonction de redémarrage automatique est sur **MARCHE (0)** ou sur **ARRÊT (1)**.



Si l'alimentation électrique à tarif réduit est du type à interruption de l'alimentation électrique, alors toujours laisser la fonction de redémarrage automatique.

### [4] Température d'arrêt du chauffage de volume

#### Température d'arrêt du chauffage de volume

- [4-02] Température d'arrêt du chauffage de volume: température extérieure au-dessus de laquelle le chauffage de volume s'arrête pour éviter une surchauffe.
- [4-07] Chauffage d'appoint deuxième phase: détermine si la deuxième phase de chauffage d'appoint est autorisée (1) ou non autorisée (0).

Il est de cette manière possible de limiter la capacité du chauffage d'appoint.

Limitation de la capacité du chauffage d'appoint: deuxième phase désactivée (uniquement pour les unités sur lesquelles un ballon d'eau chaude domestique est installé).



Si le point de consigne de température de stockage est supérieur à 50°C, Daikin recommande de ne pas désactiver la deuxième phase de chauffage d'appoint car cela aurait un impact considérable sur le temps nécessaire à l'unité pour chauffer le ballon d'eau chaude domestique.

### [6] Stockage et réchauffement d'eau chaude domestique



Le stockage et le réchauffement de l'eau chaude domestique ne seront effectués que lorsque le chauffage de l'eau chaude domestique sera activé au moyen du bouton .

#### Stockage d'eau chaude domestique programmé

Utiliser les boutons et pour accéder directement au point de consigne de stockage.

- [6-03] Stockage programmé: détermine si le stockage programmé du chauffage de l'eau domestique pendant la nuit est activé (1) ou non (0).
- [6-04] Heure de début de stockage programmé: heure de la nuit à laquelle l'eau domestique doit être chauffée.

#### Sélection du mode de chauffage sanitaire puissant

- 1 Appuyer sur pendant 5 secondes pour activer le mode de chauffage sanitaire puissant.

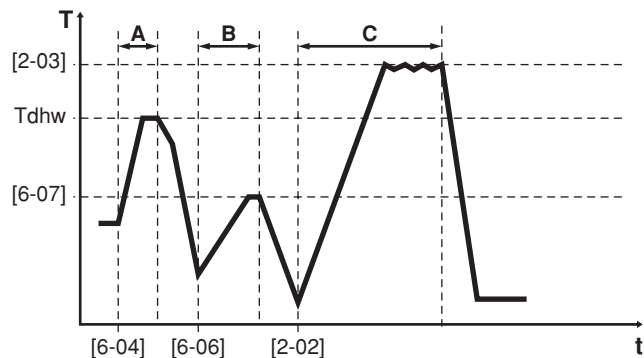
Les icônes et commencent à clignoter.

Le chauffage sanitaire puissant est désactivé automatiquement lorsque le point de consigne de l'eau chaude sanitaire est atteint.

#### Réchauffement programmé/continu de l'eau chaude domestique

- [6-05] Réchauffement: détermine si le réchauffement programmé de l'eau domestique pendant le jour est activé (1) ou si le réchauffement continu est activé (2) ou si le réchauffement est désactivé (0)
- [6-06] Heure de début de réchauffement programmé: heure du jour à laquelle l'eau domestique doit être chauffée.
- [6-07] Point de consigne de réchauffement d'eau chaude domestique
- [6-08] Hystérésis de point de consigne de réchauffement d'eau chaude domestique

**Exemple 1:** stockage programmé [6-03]=1, réchauffement programmé [6-05]=1, fonction désinfection [2-01]=1 activée.



**A Mode stockage programmé:** activé à [6-04], chauffage de l'eau chaude domestique jusqu'à ce que le point de consigne de l'interface utilisateur pour l'eau chaude domestique Tdhw (par exemple 55°C) soit atteint.

**B Mode réchauffement programmé:** activé à [6-06], chauffage de l'eau chaude domestique jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffement de l'eau chaude domestique [6-07] (par exemple 45°C) soit atteint.

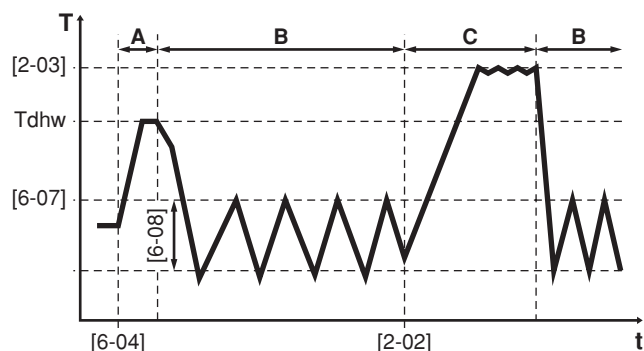
**C Mode désinfection (si activé):** activé à [2-02], chauffage de l'eau chaude domestique jusqu'à ce que le point de consigne de désinfection de l'eau chaude domestique [2-03] (par exemple 60°C) soit atteint. Se reporter à "[2] Fonction de désinfection" à la page 13.

t Heure

T Température d'eau chaude domestique

Tdhw Point de consigne de l'interface utilisateur pour l'eau chaude domestique

**Exemple 2:** Stockage programmé [6-03]=1, réchauffement continu [6-05]=2, fonction désinfection [2-01]=1 activée.



**A Mode stockage programmé:** activé à [6-04], chauffage de l'eau domestique jusqu'à ce que le point de consigne de l'interface utilisateur pour l'eau chaude domestique Tdhw (par exemple 55°C) soit atteint.

**B Mode réchauffement continu:** chauffage continu de l'eau domestique activé jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffement de l'eau chaude domestique [6-07] (par exemple 45°C) soit atteint avec une hystérésis de [6-08].

**C Mode désinfection (si activé):** activé à [2-02], chauffage de l'eau domestique jusqu'à ce que le point de consigne de désinfection de l'eau chaude domestique [2-03] (par exemple 60°C) soit atteint. Se reporter à "[2] Fonction de désinfection" à la page 13.

t Heure

T Température d'eau chaude domestique

Tdhw Point de consigne de l'interface utilisateur pour l'eau chaude domestique



■ S'assurer que l'eau domestique est uniquement chauffée jusqu'à la température d'eau chaude domestique requise.

Commencer par un point de consigne de température de stockage d'eau chaude sanitaire bas et l'augmenter uniquement si la température d'alimentation d'eau chaude sanitaire ne semble pas suffisante pour vos besoins (cela dépend de votre mode d'utilisation d'eau).

■ S'assurer que l'eau domestique n'est pas chauffée inutilement. Commencer par activer le stockage automatique pendant la nuit (réglage par défaut). S'il semble que le fonctionnement de stockage de nuit d'eau chaude domestique n'est pas suffisant pour vos besoins, un réchauffement supplémentaire programmé pendant la journée peut être configuré.

## [9] Plages de point de consigne de chauffage et de refroidissement

L'objectif de ce réglage sur place est d'empêcher l'utilisateur de sélectionner une mauvaise température d'eau sortante (c.-à-d. trop chaude ou trop froide). Pour cela, la plage du point de consigne de température de chauffage et la plage du point de consigne de température de refroidissement disponibles pour l'utilisateur peuvent être configurées.



### ATTENTION

■ Dans le cas du chauffage par le sol, il est important de limiter la température d'eau de départ maximum lors du fonctionnement de chauffage en fonction des spécifications de l'installation de chauffage du sol.

■ Dans le cas d'un refroidissement par le sol, il est important de limiter la température d'eau de départ minimum lors du fonctionnement de refroidissement (réglage sur place du paramètre [9-03]) à 16~18°C pour éviter la condensation au sol.

■ [9-00] Limite supérieure du point de consigne de chauffage: température d'eau de départ maximale pour l'opération de chauffage.

■ [9-01] Limite inférieure du point de consigne de chauffage: température d'eau de départ minimale pour l'opération de chauffage.

■ [9-02] Limite supérieure du point de consigne de refroidissement: température d'eau de départ maximale pour l'opération de refroidissement.

■ [9-03] Limite inférieure du point de consigne de refroidissement: température d'eau de départ minimale pour l'opération de refroidissement.

## [9-05~9-08] Fonction de réduction automatique

La fonction de réduction offre la possibilité d'abaisser la température de l'eau pendant le chauffage d'un volume. La fonction de réduction peut par exemple être activée pendant la nuit parce que la demande de température de nuit et de jour n'est pas la même.



■ A noter que l'icône ⓘ clignotera pendant le fonctionnement de réduction. Le point de consigne de réduction d'eau de départ calculé n'est **pas** indiqué pendant le fonctionnement de la réduction.

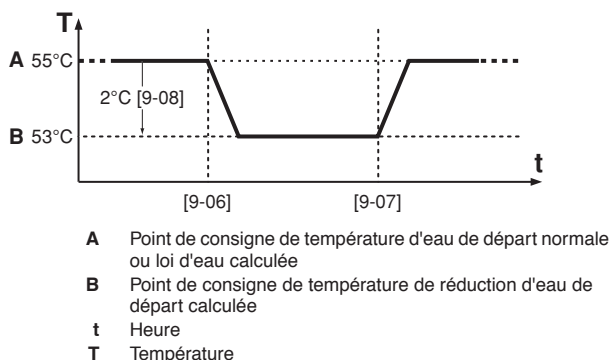
■ Par défaut, la fonction de réduction est désactivée.

■ La fonction de réduction peut être combinée à un fonctionnement automatique avec loi d'eau.

■ La fonction de réduction est une fonction automatique programmée quotidiennement.

■ La fonction de réduction peut être combinée avec le programmeur. Lorsque la réduction est active, le point de consigne de chauffage d'un volume programmé diminuera de la valeur de réduction d'eau de départ [9-08].

- [9-05] Statut: détermine si la fonction de réduction est activée (1) ou désactivée (0)
- [9-06] Heure de début: heure à laquelle la réduction commence
- [9-07] Heure d'arrêt: heure à laquelle la réduction s'arrête
- [9-08] Valeur de réduction d'eau de départ



Il est recommandé de régler l'heure de début du stockage automatique pendant la nuit [6-04] au moment où la fonction de réduction commence [9-06].



Faire attention à ne pas régler la valeur de réduction trop basse, notamment pendant les périodes plus froides (par ex. en hiver). Il est possible que la température ambiante ne puisse pas être atteinte (ou il faudra plus de temps) en raison de la grande différence de température.

#### [A] Mode discret

Ce réglage sur place permet de sélectionner le mode de discrétion souhaité. Deux modes de discrétion sont disponibles: le mode de discrétion A et le mode de discrétion B.

En mode de discrétion A, la priorité est donnée à un fonctionnement discret de l'unité extérieure en **toutes** circonstances. La vitesse du ventilateur et du compresseur (et donc les performances) sera limitée à un certain pourcentage de la vitesse en mode normal. Dans certains cas, cela peut entraîner une réduction des performances.

En mode discret B, le fonctionnement discret peut être annihilé lorsque des performances supérieures sont requises. Dans certains cas, cela peut entraîner un fonctionnement moins silencieux de l'unité extérieure pour satisfaire aux performances requises.

- [A-00] Type de mode discret: définit si le mode discret A (0) ou le mode discret B (2) est sélectionné.
- [A-01] Statut: ne pas changer ce réglage. Le laisser sur la valeur par défaut.



#### REMARQUE

Ne pas régler d'autres valeurs que celles mentionnées.

#### [C] Configuration sur la carte d'E/S numérique EKR1HB

##### Mode de priorité solaire

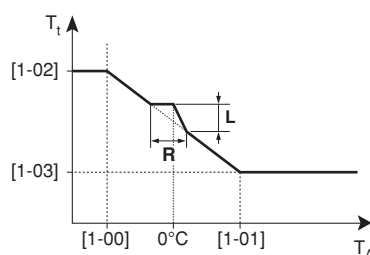
- [C-00] Réglage du mode de priorité solaire: pour plus d'informations concernant le kit solaire EKSOLHT, se reporter au manuel d'installation de ce kit.

#### [D] Valeur de décalage local loi d'eau

##### Valeur de décalage local loi d'eau

Le réglage de la valeur de décalage local loi d'eau est seulement pertinent si la loi d'eau (voir réglage sur place "[1] Loi d'eau (mode de chauffage uniquement)" à la page 13) est sélectionnée.

- [D-03] Valeur de décalage local loi d'eau détermine la valeur de décalage de la loi d'eau autour d'une température extérieure de 0°C.



T<sub>t</sub> Température d'eau cible

T<sub>A</sub> Température extérieure

R Plage

L Valeur de décalage local

[1-00], [1-01], [1-02], [1-03] Réglage sur place en vigueur de la loi d'eau [1]

[D-03]	Plage de température extérieure (T <sub>A</sub> )	Valeur de décalage local
0	—	—
1	-2°C~2°C	2
2		4
3	-4°C~4°C	2
4		4

#### [E] Relevé d'information de l'unité

- [E-00] Relevé de la version du logiciel (exemple: 23)
- [E-01] Relevé de la version EEPROM (exemple: 23)
- [E-02] Relevé de l'identification du modèle de l'unité (exemple: 11)
- [E-03] Relevé de la température de liquide réfrigérant
- [E-04] Relevé de la température d'eau d'entrée



Les relevés [E-03] et [E-04] ne sont pas rafraîchis en permanence. Les relevés de température sont mis à jour après avoir parcouru à nouveau les premiers codes du réglage sur place uniquement.

Tableau de réglage sur place

Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur par rapport à la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Etape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
0	<b>Niveau de permission utilisateur</b>									
	00	Niveau de permission utilisateur					3	2/3	1	—
1	<b>Loi d'eau</b>									
	00	Faible température ambiante (Lo_A)					-10	-20~5	1	°C
	01	Température ambiante élevée (Hi_A)					15	10~20	1	°C
	02	Point de consigne à faible température ambiante (Lo_Ti)					40	25~55	1	°C
	03	Point de consigne à température ambiante élevée (Hi_Ti)					25	25~55	1	°C
	05	Loi d'eau pour fonction refroidissement activation/désactivation					0 (OFF)	0/1	—	—
	06	Faible température ambiante (Lo2_A)					20	10~25	1	°C
	07	Température ambiante élevée (Hi2_A)					35	25~43	1	°C
	08	Point de consigne à faible température ambiante (Lo2_Ti)					22	5~22	1	°C
	09	Point de consigne à température ambiante élevée (Hi2_Ti)					18	5~22	1	°C
2	<b>Fonction de désinfection</b>									
	00	Intervalle de fonctionnement					Fri	Mon~Sun, Tous	—	—
	01	Statut					1 (ON)	0/1	—	—
	02	Heure de début					23:00	0:00~23:00	1:00	heure
	03	Point de consigne (pour combinaison avec ballon d'eau chaude domestique sans chauffage d'appoint intégré, [4-05]=5)					60	fixe	5	°C
	04	Intervalle (pour combinaison avec ballon d'eau chaude domestique sans chauffage d'appoint intégré, [4-05]=5)					60	40~60	5	min
3	<b>Redémarrage automatique</b>									
	00	Statut					0 (ON)	0/1	—	—
4	<b>Température d'arrêt du chauffage de volume</b>									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Température d'arrêt du chauffage de volume					35	14~35	1	°C
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
	05	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					—	—	—	—
	06	Réglage relatif à l'installation								
	07	Réglage relatif à l'installation								
5	<b>Réglages relatifs à l'installation</b>									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
6	<b>Réglages relatifs à l'installation</b>									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	<b>Configuration du fonctionnement de la temporisation pour le stockage de chauffage d'eau domestique et le réchauffement</b>									
	03	Stockage programmé					1 (ON)	0/1	1	—
	04	Heure de début de stockage programmé					1:00	0:00~23:00	1:00	heure
	05	Réchauffement programmé ou réchauffement continu					0 (OFF)	0/1/2	1	—
	06	Heure de début de réchauffement programmé					15:00	0:00~23:00	1:00	heure
	07	Point de consigne de réchauffement d'eau chaude domestique					45	30~50	1	°C
	08	Hystérésis de point de consigne de réchauffement d'eau chaude domestique					10	2~20	1	°C



Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur par rapport à la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Etape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
7	<b>Réglages relatifs à l'installation</b>									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
8	<b>Réglages relatifs à l'installation</b>									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
9	<b>Plages de point de consigne de chauffage et de refroidissement</b>									
	00	Limite supérieure du point de consigne de chauffage				55	37~55	1	°C	
	01	Limite inférieure du point de consigne de chauffage				25	15~37	1	°C	
	02	Limite supérieure du point de consigne de refroidissement				22	18~22	1	°C	
	03	Limite inférieure du point de consigne de refroidissement				5	5~18	1	°C	
	04	Réglage relatif à l'installation								
	<b>Fonction de réduction automatique</b>									
	05	Fonction de réduction				0 (OFF)	0/1	1	—	
	06	Heure de début de fonctionnement de réduction				23:00	0:00~23:00	1:00	heure	
	07	Heure d'arrêt de fonctionnement de réduction				5:00	0:00~23:00	1:00	heure	
	08	Valeur de réduction d'eau de départ				2	0~10	1	°C	
A	<b>Type de mode discret</b>									
	00	Type de mode discret				0	0/2	—	—	
	01	Statut				3	—	—	—	
	02	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.				1 <sup>(a)</sup>	Lecture seule	—	—	
	03	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.				0 <sup>(a)</sup>	Lecture seule	—	—	
	04	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.				0 <sup>(a)</sup>	Lecture seule	—	—	
b	<b>Ne s'applique pas</b>									
	00	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.				0 <sup>(a)</sup>	Lecture seule	—	—	
	01	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.				0 <sup>(a)</sup>	Lecture seule	—	—	
	02	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.				0 <sup>(a)</sup>	Lecture seule	—	—	
	03	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.				0 <sup>(a)</sup>	Lecture seule	—	—	
	04	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.				0 <sup>(a)</sup>	Lecture seule	—	—	
C	<b>Configuration sur la carte d'E/S numérique EKRP1HB</b>									
	00	Réglage du mode de priorité solaire				0	0/1	1	—	
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
	05	Réglage relatif à l'installation								

Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur par rapport à la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Etape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
D	<b>Alimentation électrique à tarif réduit/Valeur de décalage local loi d'eau</b>									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Valeur de décalage local loi d'eau				0 (OFF)	0/1/2/3/4	1		—
	04	Réglage relatif à l'installation								
	05	Réglage relatif à l'installation								
	06	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.								
E	<b>Relevé des informations de l'unité</b>									
	00	Version du logiciel						Lecture seule	—	—
	01	Version EEPROM						Lecture seule	—	—
	02	Identification du modèle de l'unité Ne pas changer la valeur par défaut						En fonction du modèle	—	—
	03	Température de réfrigérant liquide						Lecture seule	1	°C
	04	Température de l'eau d'entrée						Lecture seule	1	°C
F	<b>Réglages relatifs à l'installation</b>									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
	05	Réglage relatif à l'installation								
	06	Réglage relatif à l'installation								
	07	Réglage relatif à l'installation								
	08	Réglage relatif à l'installation								
	09	Réglage relatif à l'installation								

(a) La valeur par défaut est donnée à titre indicatif car elle dépend du type d'unité extérieure raccordée.

## 6. MAINTENANCE

### 6.1. Information importante relative au réfrigérant utilisé

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: R410A

Valeur GWP<sup>(1)</sup>: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.

### 6.2. Opérations de maintenance



#### DANGER

- Ne pas toucher les tuyaux d'eau pendant et immédiatement après une utilisation car ces tuyaux peuvent être chauds. Il y a un risque de brûlures aux mains. Pour éviter des blessures, laisser le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou veiller à porter des gants adéquats.
- Ne pas toucher d'interrupteur avec des doigts mouillés. Il y a un risque de choc électrique.



#### AVERTISSEMENT

Ne pas toucher les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après une utilisation car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids en fonction de l'état du réfrigérant traversant la tuyauterie, le compresseur et d'autres parties du circuit du réfrigérant. Il est possible de se brûler ou de se gercer les mains en cas de contact avec les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter des blessures, laisser le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou, s'il est indispensable de les toucher, veiller à porter des gants adéquats.

Afin de garantir une disponibilité maximale de l'unité, un certain nombre de contrôles et de vérifications doivent être effectués à intervalles réguliers, de préférence chaque année, sur l'unité et au niveau du câblage local. Cette maintenance doit être effectuée par votre technicien Daikin local (voir manuel d'installation).

La seule maintenance qui peut être exigée par l'opérateur est:

- de garder la commande à distance propre au moyen d'un chiffon doux et humide,
- de vérifier si la pression d'eau indiquée sur le manomètre est supérieure à 1 bar.

Uniquement pour le ballon d'eau chaude domestique en option:

- un contrôle du bon fonctionnement de la soupape de décharge de pression installée sur le ballon d'eau chaude domestique doit être effectué au moins tous les 6 mois: il est important que le levier de la soupape soit actionné pour éviter l'accumulation de dépôts minéraux qui pourraient gêner son fonctionnement et de s'assurer que la soupape et le tuyau de décharge ne sont pas obstrués. Le levier doit être actionné lentement et en douceur pour éviter un afflux soudain d'eau chaude du tuyau de décharge. Si le levier de la soupape de décharge n'est pas actionné, il y a un risque d'explosion du chauffage d'eau.
- Une fuite d'eau en continu du tuyau de décharge peut indiquer un problème de chauffage d'eau.
- Si un tuyau de décharge est raccordé au dispositif de décharge de pression, il doit être installé en descente permanente et dans un environnement exempt de gel. Il doit être laissé à l'atmosphère.



#### ATTENTION

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

### 6.3. Arrêt





#### ATTENTION

Pendant de longues périodes d'arrêt; par ex. en été dans le cas de l'application à chauffage uniquement, il est très important de NE PAS COUPER LE COURANT de l'unité.

La coupure du courant arrête le mouvement répétitif automatique de la pompe afin de l'empêcher de se bloquer.

## 7. DÉPANNAGE

Les directives ci-dessous peuvent vous aider à résoudre votre problème. Si vous ne pouvez résoudre le problème, consulter votre installateur.

CAUSES POSSIBLES	MESURES CORRECTIVES
Pas de valeurs sur la commande à distance (affichage vierge)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier si le secteur est toujours branché à votre installation.</li><li>• L'alimentation électrique à tarif réduit est active (voir le manuel d'installation).</li></ul>
Un des codes d'erreur apparaît	Consulter votre revendeur le plus proche. Se reporter au manuel d'installation pour une liste détaillée des codes d'erreur.
Le programmeur ne fonctionne pas, mais les actions programmées sont exécutées au mauvais moment (par ex. 1 heure trop tard ou trop tôt)	Vérifier si l'horloge et le jour de la semaine sont correctement réglés, corriger si nécessaire.
Le programmeur est programmé, mais ne fonctionne pas.	Au cas où l'icône  ne s'affiche pas, appuyer sur le bouton  pour activer le programmeur.
Manque de capacité	Consulter votre revendeur le plus proche.

## 8. EXIGENCES EN MATIÈRE D'ENLÈVEMENT

Le démantèlement de l'appareil ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

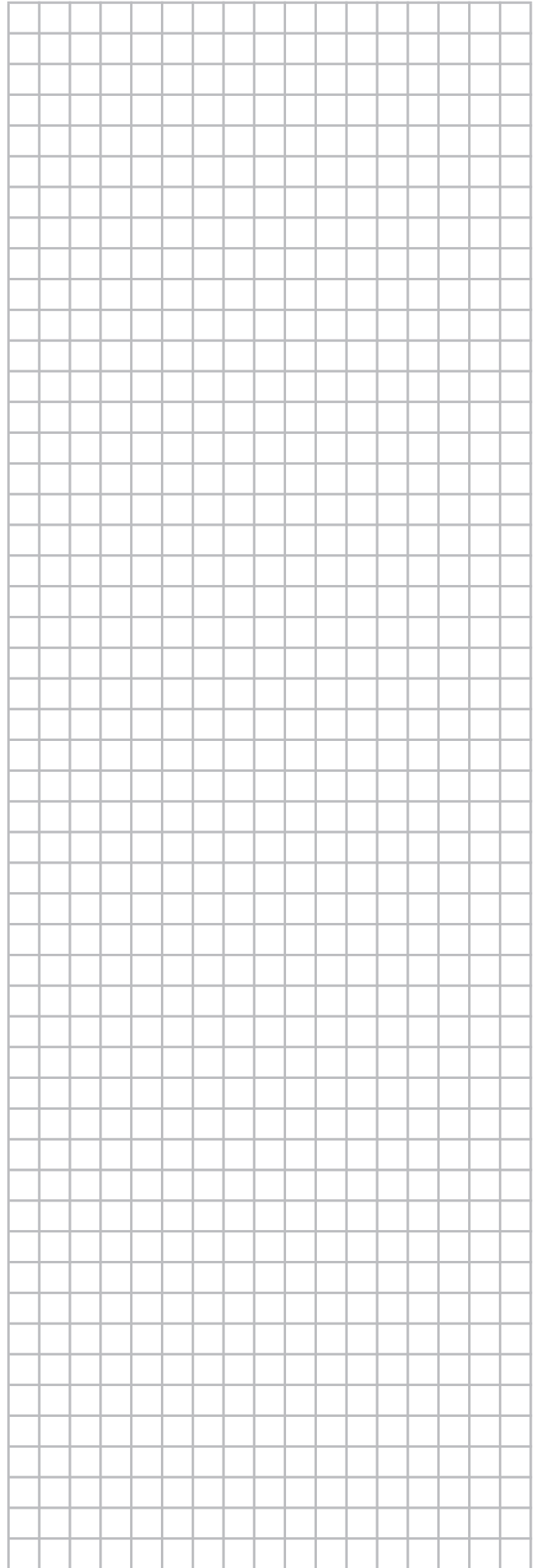
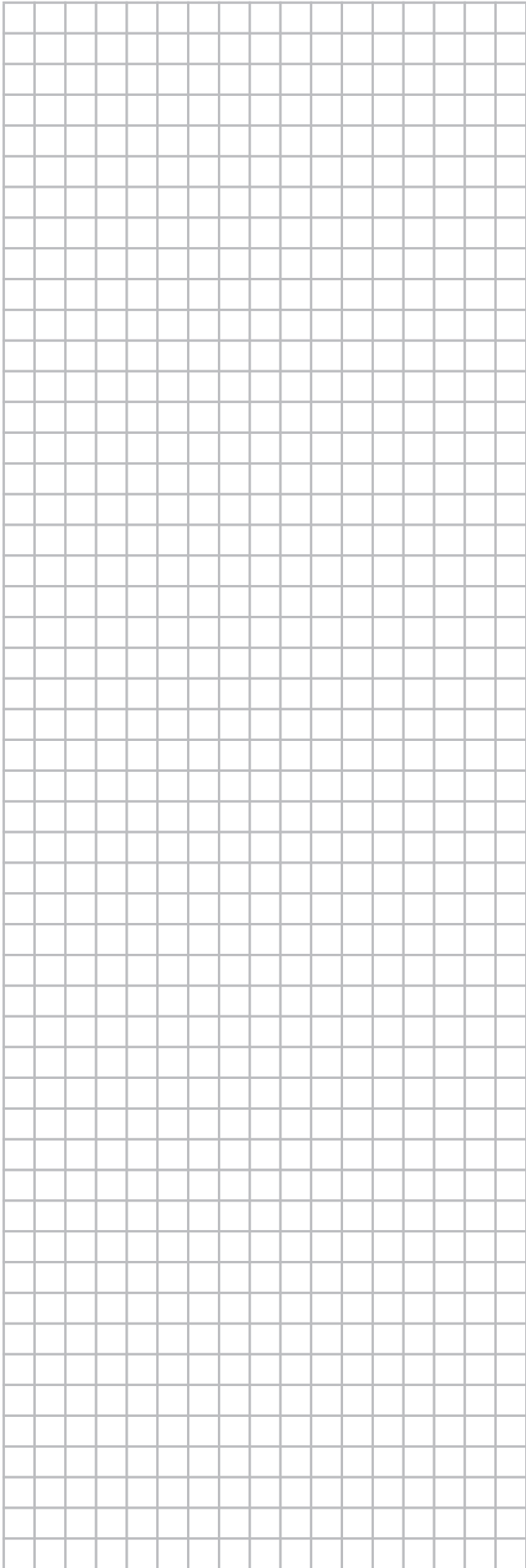


Cet appareil porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

N'essayez pas de démonter vous-même l'appareil: le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Les unités doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'information.

# NOTES





[hh:mm]

[°C]

**OFF**  
[  ]

**MON**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**TUE**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**WED**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**THU**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**FRI**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**SAT**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**SUN**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

[°C]

**OFF**  
[  ]

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

**ON**  
[  ]

**OFF**  
[  ]

**MON**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**TUE**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**WED**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**THU**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**FRI**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**SAT**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**SUN**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

**ON**  
[  ]

**OFF**  
[  ]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





\*4PW64332-1 00000005\*

Copyright 2010 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW64332-1 07.2010